their cutting ability go awry, ultimately increasing the chance of being killed. Being a matter of life and death, resolving issues of the mind were considered to be of the utmost importance to swordsmen. Munenori utilized concepts from Zen to address these concerns, and in the *Heihō Kadensho* he states that *kenjutsu* and Zen hold many things in common. He coined the ground-breaking idea of *ken-zen-itchi* (the sword and Zen as one).

In the *Heihō Kadensho*, Munenori explains the *yamai* (illnesses) that impede the mind. For example, if one thinks only about winning, this leads to an obsession with obtaining victory—a mental impediment. If one is only concerned with *heihō* or improving one's technical skills in swordsmanship this is also an inhibiting 'illness of the mind'

A mind free of such afflictions and fixations was referred to by Munenori as *byōjōshin* (placid state of mind- usually read as *heijōshin*). This did not mean elevating the mind to a special state when engaged in combat, but ideally keeping it constant at all times. Even so, it is impossible to be completely calm when duelling with swords knowing that your life could be snuffed out in an instant. It is unavoidable that the mind will be affected by the 'illnesses'; *byōjōshin*, however, is the condition of expelling rather than succumbing to weaknesses.

The psychology of combat analyzed in the *Heihō Kadensho* is refined and precise. Rather than explaining various mental tribulations, Munenori categorizes the mind in minute detail as he establishes his theoretical construct. For example, he uses a number of terms in relation to the mind (*kokoro*) such and '*shin*' (神 =mind, soul, god) and '*shin*' (心 =heart or mind), and also utilizes the concept of *ki*. When Japanese refer to important aspects of the psyche they use '*shin*' (神). This instance of *shin* is indicative of the 'core' of the mind and its usage can be seen in the word *sei-shin* (精神 =energy + mind=psychological). *Shin* (神) externalizes *shin* (心). In order not to succumb to mental weaknesses, the mind must never stop in one place. According to Munenori, 神 is superior to 心 and is situated in the core of the physical body controlling the movement of 心 . Furthermore, he states that *shin* (心) employs *ki*. Namely, that the relationship between mind and action follows the process of *shin* (神) → *shin* (心) → *ki* (気). He explained in his sophisticated theoretical discourse that *shin* (心) and *ki* should not only avoid stopping in one location, but that *shin* (神) should be positioned exactly in the body's centre to preserve order.

The *Heihō Kadensho* is a stunningly intricate work and befitting of a *kenjutsu* teacher to the shogun.

Comparing the *Gorin-no-sho* and *Heihō Kadensho*

A comparison of the two texts shows that they are diametrically opposed in many ways. For example, Munenori talks of the relationship between *ken* and Zen, and makes use of numerous Zen terms in the *Heihō Kadensho*. Musashi, on the other hand, makes the point that he uses no Buddhist or Confucian expressions in his text.

In addition, in their descriptions of *kamae* (fighting stances) Munenori asserts that the optimum position is one in which you cannot be cut by your opponent; whereas Musashi stresses that you must stand where you can cut your enemy. Even though both of these highly influential texts were written in the same period, they differ so much that it almost seems intentional.

Then again, both also address a common element of combat; that is the state of mind when facing an enemy. Musashi and Munenori refer to the ideal condition as *tsune-no-kokoro* (calm mind), and explained that the heart (心) should be posited in the centre and be able to flow without restraint. Musashi did not fashion a complicated thesis on the connection between *shin*, *shin* and *ki* like Munenori's, but their philosophies focussed on what they deemed important based on personal experience in battle.

The history of KENDO

世界に発信したい

剣道の歴史 10

剣術の理論化

剣術を理論化した先駆け 武蔵と宗矩

一六〇三年、徳川幕府の成立は、武道史において一つの大きな転換期です。それまでの血を血で洗うような戦国乱世とはうってかわり、基本的に平和な時代へと大きく変わる結節点です。

江戸時代、武芸は理論的な深化をみて、単なる殺傷の技術ではなく一つの身体運動文化として成熟していくのですが、その先駆けとなったのが宮本武蔵や柳生宗矩（むねのり）といってよいでしょう。

宮本武蔵は、通説によれば生年が天正十二年（一五八四）で没年正保二年（一六四五）。柳生宗矩は、元亀二年（一五七一）に生まれ、正保三年（一六四六）に亡くなっています。乱世と徳川の治世をまたにかけて同時代を

文◆酒井利信
（筑波大学大学院准教授）
英訳◆アレック・ベネット
（大阪体育大学非常勤講師）

10 The Development of *Kenjutsu* Theory

Musashi and Munenori- Pioneers in the Theorization of *Kenjutsu*

The formation of the Tokugawa bakufu in 1603 was a turning point in the history of budo. It was a period of transition from the bloody years of the Warring States era into a time that was fundamentally peaceful. During the Edo period, pioneer swordsmen Miyamoto Musashi and Yagyū Munenori refined martial art principles and aided in transforming the martial arts from killing techniques into valuable forms of athletic culture.

It is generally believed that Miyamoto Musashi was born in 1584 and died in 1645. Yagyū Munenori was born in 1571 and lived until 1646. Both men were contemporaries who survived the chaos of war and lived long enough to savour peace in the Edo period. They were veterans of actual combat, and it was this experience that laid the foundations for their profound theorization of *kenjutsu*, and made them particularly influential men in the history of kendo.

Gorin-no-sho — A Practical Guide to Combat

Miyamoto Musashi is attributed with writing a number of books including *Heidōkyō* (1605), *Heihō Kakitsuke* (1638), *Heihō Sanjūgo-kajō* (1641), and *Dokkōdō* (1645). However, the most famous of his treatises is undoubtedly *Gorin-no-sho* (translated into English as *The Book of Five Rings*). The original text no longer exists and mystery surrounds the process in which it took shape. Nevertheless, *Gorin-no-sho* is clearly an anthology of Musashi's ideals and principles pertaining to swordsmanship.

Gorin-no-sho consists of the five chapters '*chi*' (earth), '*sui*' (water), '*ka*' (fire), '*fū*' (wind), and '*kū*' (void). In *chi*, Musashi writes of the first half of his life, an introduction to military tactics, and about the philosophy of the school he created known as Niten Ichi-ryū.

In *sui* he explains various aspects of combat such as mental attitude, posture, gaze, holding the sword, footwork, and the five fundamental forms and *kamae*. He describes the mechanics of individual combat rather than group strategy.

Ka informs the reader of how to choose the best location for combat, of *sen* (taking the initiative), how to control one's enemy, and various stratagems for fighting.

In the *fū* scroll, Musashi evaluates other schools of swordsmanship. He critiques schools that prefer to use large swords, or some that wield their weapons with much strength, and others that make use of shorter swords. *Kū* is a relatively short but highly complex chapter. Musashi explains how he developed the Niten Ichi-ryū through his combat experience, and reveals the supreme realm of enlightenment by referring to the symbolic term of the "void".

In his text he refers to his school as Niten Ichi-ryū or the Nitō Ichi-ryū, and many of sections seem to be incomplete. He does not illustrate many philosophical principles, and on the whole the text is somewhat lucid and practical in nature.

The *Heihō Kadensho* and Spiritual Theory

Yagyū Munenori composed the *Heihō Kadensho* in 1632. I already mentioned that Munenori was very close to Iemitsu, the third Tokugawa shogun. It should also be pointed out that he was greatly influenced by the Zen monk Takuan Sōhō. Takuan espoused the mind of swordsmanship from the standpoint of Zen in his treatise *Fudōchi Shinmyō-roku* (translated into English as *The Unfettered Mind*). Munenori used Takuan's teachings as reference to create his own thesis concerning the psychology (*shinpō-ron*) of swordsmanship. *Shinpō* literally translates as "mind method", and essentially means bringing the mind to an ideal state.

Kenjustu is the act of engaging an opponent in mortal combat with a sword—an act which gives rise to psychological debilities such as fear, doubt and perplexity. Combat-hardened swordsmen knew that such confusion affected physical movement and made

生きたこの二人の剣客の理論は、実戦経験をもとにしながらもそれを治世において理論的に深化させたものであり、剣道の歴史の中でもとくに重要です。

実戦の書としての『五輪書』

宮本武蔵には、『兵道鏡』(慶長十年・一六〇五)、『兵法書付』(寛永十五年・一六三八)、『兵法三十五箇条』(寛永十八年・一六四一)、『独行道』(正保二年・一六四五)などの著作がありますが、代表作はなんといっても『五輪書』(正保二年・一六四五)です。原本が存在せずその成立の経緯についての謎が指摘されていますが、いずれにせよ武蔵の剣理と思想の集大成は『五輪書』といってよいと思います。

『五輪書』は、地・水・火・風・空の五巻からなっていますが、まず地の巻では、自らの半生を懐述したあと、兵法の道を総論的に述べるとともに、自らが編みだした二天一流の考え方をも述べています。

水の巻では、心の持ち方、姿勢、目付け、太刀の持ち方、足の使い方、そして五つの基本の形と構えについて等々、集団と集団の合戦ではなく、主に一人で戦う剣術の術理を説いています。

火の巻では、場のとり方や先についてなど、相手を支配する工夫、戦い方の工夫が述べられています。

風の巻では、他流の評論をおこなっ

ています。大きな太刀を好む流派、力いっぱい強く太刀を振ろうとする流派、短い太刀を用いる流派、等々を批判的に述べています。

空の巻は、非常に短い文章でかかれており、その内容も理解するのが困難ですが、武蔵が実体験から編みだした二天一流において、到達すべき境地を「空」の語をもって象徴的に表現しているように思われます。

文章中で自らの流派を「二天一流」といったり「二刀一流」といったり、整備すべき箇所も多く未完成にもみえますが、あまり理論構築をしすぎることなく明快であり、なにより実戦的であることがこの書の特徴といえます。

心法論を説いた『兵法家伝書』

一方、柳生宗矩は、自らの集大成として『兵法家伝書』（寛永九年・一六三二）を著しました。

宗矩は三代将軍徳川家光と親交が深かったことは既に述べましたが、もうひとり彼への影響力が強かった人として禅僧である沢庵宗彭をあげなくてはなりません。沢庵は禅の立場から剣術の心を説きました。これが『不動智神妙録』という著書です。宗矩は沢庵の助言により、独特の心法論を確立しました。心法というのは聞きなれない言葉ですが、心を理想的な状態にもっていく工夫とでも言っておきましょう。剣術は、日本刀をもって敵と命のやりとりをするのですから、普通は恐怖心や疑い、戸惑いなどの心の乱れがおこります。実戦を多く踏んだ剣術家は、この心の乱れが身体の動きに影響を与え、太刀筋をも狂わせ、結果的に命にかかわることを経験的に知っていました。したがって当時の剣術家にとって心の問題は解決しなくてはならない最重要の課題でした。宗矩はこれに禅の理論を援用したのです。彼はその著『兵法家伝書』のなかで、剣術には禅に通じるところが多いということを書いていますが、剣禅一致の先駆け的なものであったといえるでしょう。

宗矩は『兵法家伝書』のなかで、心が何ものかにとらわれる、固執することを「病」といって戒めます。たとえば勝とうとばかりを考えているのは、勝つことに心がとらわれているのでこれは病であるといいます。兵法を使おうとばかり考えているのも、そこに心が固執しているので病であるといいます。

この病を取り去った状態の心を、宗矩は「平常心」といっています。（通常はこれを「へいじょうしん」と読みますが、ここでは「びょうじょうしん」と読んでいます）。剣をもって敵と戦うからといって特別な心理状態を作り出そうというのではなく、平常の心を理想としているということです。しかし、日本刀をもって次の瞬間に自分が死んでいるかもしれない状況で、最初から心が平常であるはずがなく、病にはなるのですが、病に陥ってしまわずにこれを取り去った状態をここでは平常心といっています。

『兵法家伝書』の特徴は、心法論が洗練されており緻密であるということです。心の問題といっても、心をさらに細かく分類して理論構築をしています。たとえば、心の種類として神や心、気といった言葉をつかいます。神は核となる心のことです。日本人は重要な心をいうとき「神」の語を使います。「精神」などがその良い例です。この神が心を外へ使うというのです。病とならないよう心は一つのところに止めないようにしなくてはならないのですが、これの主人である神は体の中心にあって心をコントロールすることを説きます。そしてさらに複雑なことに、心は気を召し使うといいます。つまり神→心→気という関係が成り立っていることを説きます。心や気がどこかに止まらないだけでなく、これが無秩序にならないように体の中心にあるべき神ということを考えて緻密に理論構築をしています。

将軍の剣術師範にふさわしい実に綺麗にできあがった心法論を説くのが、宗矩の『兵法家伝書』です。

『五輪書』と『兵法家伝書』の比較

武蔵の『五輪書』と宗矩の『兵法家伝書』を較べてみると実に対称的です。

たとえば、剣と禅の共通性を説き、禅の言葉を多く使う宗矩の『兵法家伝書』に対して、武蔵は『五輪書』のなかで、この伝書を書くにあたって仏教や儒教の言葉は使わないと明言しています。

また、たとえば構えについて、『兵法家伝書』では構えは人に斬られない用心のためだといい、『五輪書』では構えは人を斬るためであると豪語します。

この同時期に書かれた二つの偉大な剣術伝書は、意図的であるかと思われるほどに対称的です。

しかし二人は、一つ同じことを重視しています。それは敵と対峙したときの心の問題です。理想的な心を武蔵は宗矩と同じように「常の心」といいます。そして心をまん中において流動自在な心の状態を保つことを説きます。ここには宗矩のような神・心・気といった言葉を巧みにつかった緻密な理論構築はありませんが、実体験のなかで彼らが最も大切だと感じていたことはやはり同じだったようです。

酒井利信（さかい としのぶ）

昭和39年8月生まれ、教士七段。筑波大学大学院人間総合科学研究科体育科学専攻准教授として武道文化論、武道思想史を専門とし教鞭をとるかたわら、剣道部副部長として後進の指導にあたっている。全日本剣道連盟総務・資料小委員会委員、身体運動文化学会常任理事、武道文化フォーラム理事

アレック・ベネット

1970年ニュージーランド生まれ。87年に交換留学生として剣道と出会う。京都大学大学院人間環境学科博士課程修了。現在、大阪体育大学非常勤講師、雑誌『KENDO World』編集長。剣道錬士六段、居合道五段、なぎなた四段